



# INF

INFCIRC/193/Add.1  
18 April 1977

GENERAL Distr.

RUSSIAN

Original: ENGLISH  
and FRENCH

Международное агентство по атомной энергии

## ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦИРКУЛЯР

ТЕКСТ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ БЕЛЬГИЕЙ, ДАНИЕЙ, ФЕДЕРАТИВНОЙ  
РЕСПУБЛИКОЙ ГЕРМАНИИ, ИРЛАНДИЕЙ, ИТАЛИЕЙ, ЛЮКСЕМБУРГОМ,  
НИДЕРЛАНДАМИ, ЕВРОПЕЙСКИМ СООБЩЕСТВОМ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ  
И АГЕНТСТВОМ В СВЯЗИ С ДОГОВОРОМ О НЕРАСПРОСТРАНЕНИИ  
ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

1. Соглашение [1] от 5 апреля 1973 года, и Протокол к нему, между Бельгией, Данией, Федеративной Республикой Германии, Ирландией, Италией, Люксембургом, Нидерландами, Европейским сообществом по атомной энергии и Агентством по осуществлению пунктов 1) и 4) Статьи III Договора о нераспространении ядерного оружия [2] вступило в силу в соответствии с первым предложением Статьи 25 а) 21 февраля 1977 года.

2. Соглашение от 1 марта 1972 года между Данией и Агентством [3] и Соглашение от 29 февраля 1972 года между Ирландией и Агентством [4] о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия были заменены вышеупомянутым соглашением в соответствии с протоколами, заключенными с этими государствами [5].

[1] Воспроизведено в документе INFCIRC/193.

[2] Воспроизведен в документе INFCIRC/140.

[3] Воспроизведено в документе INFCIRC/176.

[4] Воспроизведено в документе INFCIRC/184.

[5] См. документы INFCIRC/176/Mod.1 и INFCIRC/184/Mod.1, соответственно.